

VAT reg.nr.: FR04568504161



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n. / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		22981428	
7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date	
Porto franco / Free		23.11.2022	
Porto assegnato / Not Free		Fattura/Invoice	
Ferrovia / Rail		8 Nr./No.	
Trasportatore / Carrier		9 Data/Date	
Trasporto / Freight			
Mezzo vostro / Other Vehicle			
Espresso / Express			
Mezzo proprio / Own Vehicle			
Articolo			
Incooterms			
FCA HAGUENAU			

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550004094502	416		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33390552575	24466	217971

19 Codice destinazione / Shipping Code	DHL Global Forwarding ( Italy ) Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
21 Imballaggio / Packing	3 x TBA-520892, 96 x TBA-501643, 3 x 1208, 12 x TBA-501644, 576 x 0000SON	Porto assegnato / Not Free	Netto/Net	1.036,8 KG 714,3 KG
22 Specifica di destinazione /	28 Destinazione / Receiving Location			
	21245612		14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address	1802894 - 5012335415			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195200	L-0G7D3-0G18-11 Cl. Attuatori Assy#W Attuatore frizione 230612695-0000-10	576	PZ	22981428/10
			Quantità dichiarata: 576		
			Quantità effettiva:		
			Tipo imballaggio:		127069070
			Quantità imballi:		127428005
			Conformità alle schede d'imballo:	<input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO	127068717
			Data controllo: 25/11/22		
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin	
	550004094502	0060385111	576 PZ	Francia	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	127069070	238,1 KG	345,6 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892 Articolo 230612695-0000-10 L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
2	127428005	238,1 KG	345,6 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892 Articolo 230612695-0000-10 L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
3	127068717	238,1 KG	345,6 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892 Articolo 230612695-0000-10 L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

# SCHAEFFLER



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/ Delivery Note No.	22981428
4 Data spedizione/ Shipping Date	23.11.2022

3,000	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	086612476-0000	TBA-520892
96,000	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	086612417-0000	TBA-501643
3,000	P-38-A1208 Lid BL-VDA-1210X810X83.5-PP	000716820-0000	1208
12,000	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	086612441-0000	TBA-501644
576,000		230612695-0000-10	0000SON

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Rubrica încadrată cu linii groase trebuie completată de transportator  
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier  
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

1-15 inclusiv și  
including and  
& compris et

Se completează pe răspunderea expeditorului  
To be completed on the sender's responsibility  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

<p><b>1</b> Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)</p>				<p><b>SCRISOARE DE TRANSPORT</b> <b>CONSIGNMENT NOTE</b> <b>LETTRÉ DE VOITURE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>(CMR)</b></p>																											
<p><b>2</b> Destinat (nume, adresă, țară) Consigner (name, address, pays) Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p style="font-size: 1.2em; text-align: center;">MAGNA PT S.P.A. 4 VIA DEI CICALMINI 70026, MODUGNO. IT.</p>				<p><b>16</b> Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays)</p> <p style="font-size: 1.2em; text-align: center;">AL2211QB0Q</p>																											
<p><b>3</b> Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)</p> <p style="font-size: 1.2em; text-align: center;">MAGNA PT S.P.A. MODUGNO. 70026 IT.</p>				<p><b>17</b> Transportator succesiv (nume, adresă, țară) Successive carrier (name, address, country) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)</p>																											
<p><b>4</b> Locul încărcării (loc., țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)</p> <p style="font-size: 1.2em; text-align: center;">SCHAEFFLER FRANCE 67500 FR.</p>				<p><b>18</b> Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur</p> <p>AUTO NR.: SV 38 CMR.</p> <p>SEMIREMORCĂ NR.:</p> <p>CONDUCĂTOR AUTO 1: BUMBATA OZEXANDR</p> <p>CONDUCĂTOR AUTO 2:</p>																											
<p><b>6</b> Mărci și numere Marks and Nos Marques et numéros</p>		<p><b>7</b> Nr. de colete Number of packages Nombre de colis</p>		<p><b>8</b> Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage</p>		<p><b>9</b> Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise</p>		<p><b>10</b> Număr statistic Statistical number No statistique</p>		<p><b>11</b> Greutate brută, kg Gross weight, kg Poids brut, kg</p>		<p><b>12</b> Cubaj, m<sup>3</sup> Volume, m<sup>3</sup> Cubage, m<sup>3</sup></p>																			
3		Pal						1040 kg																							
<p><b>13</b> Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur</p>				<p><b>19</b> Convenții speciale Special agreements Conventions particulières</p>																											
<p><b>14</b> Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement</p> <p><input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere</p> <p><input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație</p>				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;"><b>20</b> Plata prin To be paid by A payer par</td> <td style="width: 25%;">Expeditor Sender Expéditeur</td> <td style="width: 25%;">Monedă Currency Monnaie</td> <td style="width: 25%;">Destinat Consignee Destinataire</td> </tr> <tr> <td>Preț transport/Fracht/ Carriage charges Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold/Balance/Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Taxe suplimentare Supplem charges Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Alte taxe Other charges Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>Total</b></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				<b>20</b> Plata prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinat Consignee Destinataire	Preț transport/Fracht/ Carriage charges Prix de transport				Sold/Balance/Solde				Taxe suplimentare Supplem charges Suppléments				Alte taxe Other charges Frais accessoires				<b>Total</b>			
<b>20</b> Plata prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinat Consignee Destinataire																												
Preț transport/Fracht/ Carriage charges Prix de transport																															
Sold/Balance/Solde																															
Taxe suplimentare Supplem charges Suppléments																															
Alte taxe Other charges Frais accessoires																															
<b>Total</b>																															
<p><b>21</b> Stabilit în Established Etablie à</p> <p style="font-size: 1.2em; text-align: center;">HAGUENAU</p>				<p><b>15</b> Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement</p>																											
<p><b>23</b> <b>SCHAEFFLER FRANCE</b> Service expédition 93, route de Bitche B.P. 30186 F. 67506 Haguenau Cedex Semnătura și stampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur</p>				<p><b>24</b> Rețeta mărfii Plată Marchandises reçues</p> <p style="font-size: 1.2em; text-align: center;">770ZAIN 5Z</p> <p style="text-align: center;">Via del Cicalmini, 4 - 70026 Modugno (BA)</p> <p><b>24</b> Semnătura și stampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire</p>																											

In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, cifra și litera  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any  
En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivrez la classe, la chiffre et la lettre